

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Diċembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nejvyšší správní soud — Ir-Repubblika Ċeka) — Skoma-Lux sro vs Celní ředitelství Olomouc

(Kawża C-339/09) ⁽¹⁾

(“Tariffa Doganali Komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Intestaturi 2204 u 2206 — Xarba ffermentata abbaži ta' għeneb frisk — Sahħa alkoħolika attwali ta' 15,8 % sa 16,1 % — Żieda ta' alkoħol tal-qamħ u ta' zokkor tal-pitravi matul il-produzzjoni”)

(2011/C 55/19)

Lingwa tal-kawża: Iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší správní soud

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Skoma-Lux sro

Konvenut: Celní ředitelství Olomouc

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Nejvyšší správní soud — Interpretazzjoni tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382), kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1789/2003, tal-11 ta' Settembru 2003 (ĠU L 281, p. 1) — Inbid aħmar tad-deżerta Kagor — Klassifikazzjoni fl-intestatura tariffarja 2204 jew 2206 tan-nomenklatura magħquda

Dispożittiv

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1719/2005, tas-27 ta' Ottubru 2005, għandu jiġi interpretat fis-sens li xarba ffermentata abbaži ta' għeneb frisk, kkummerċjalizzata fi flieken ta' 0.75 litru u li għandha kontenut alkoħoliku ta' 15,8 % sa 16,1 % il-volum, li fil-proċess tal-produzzjoni tagħha għie miżjud fiha z-zokkor tal-pitravi u l-alkoħol tal-qamħ, għandha tkun ikklassifikata taħt l-intestatura 2206 tan-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tal-imsemmi regolament.

⁽¹⁾ ĠU C 282, 21.11.2009.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-9 ta' Diċembru 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja

(Kawża C-340/09) ⁽¹⁾

(“Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 1999/22/KE — Artikolu 4(2) sa (5) — Żamma ta' annimali selvaġġi — Żoo”)

(2011/C 55/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Pardo Quintillán u D. Recchia, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentanti: B. Plaza Cruz u N. Díaz Abad, aġenti)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikolu 4(2)(3)(4) u (5) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/22/KE, tad-29 ta' Marzu 1999, dwar iż-żamma ta' annimali selvaġġi fiż-żoo (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 140)

Dispożittiv

(1) Billi ma adottax, fit-terminu previst, il-miżuri kollha neċessarji fir-rigward taż-żoojiet li huma s-suġġett tar-rikors preżenti, li jinsabu fil-Komunitajiet awtonomi ta' Aragón, tal-Asturias, tal-Baleares, tal-Canarias, ta' Cantabria, ta' Castilla y León, ta' Extremadura u ta' Galicia, fil-qasam ta' spezzjonijiet, ta' hrug ta' liċenzji u, jekk meħtieġ, ta' għeluq ta' dawn l-istabbilimenti skont l-Artikolu 4(2) sa (5) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/22/KE, tad-29 ta' Marzu 1999, dwar iż-żamma ta' annimali selvaġġi fiż-żoo, ir-Renju ta' Spanja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taħt din id-direttiva.

(2) Ir-Renju ta' Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 256, 24.10.2009.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-16 ta' Diċembru 2010 — Athinaiki Techniki AE vs Il-Kummissjoni Ewropea, Athens Resort Casino AE Symmetochon

(Kawża C-362/09 P) ⁽¹⁾

(“Appell — Għajnuna mill-Istat — Ilment — Deċiżjoni li ma tittihidx azzjoni fir-rigward tal-ilment — Irtirar tad-deċiżjoni li ma tittihidx azzjoni — Kundizzjonijiet għal-legalità tal-irtirar — Regolament (KE) Nru 659/1999”)

(2011/C 55/21)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Athinaiki Techniki AE (rappreżentant: S. A. Pappas, dikigoros)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: D. Triantafyllou, aġent), Athens Resort Casino AE Symmetochon (rappreżentant: N. Korogiannakis, dikigoros)

Suġġett

Appell mid-digriet tal-Qorti tal-Prim'Istanza (Ir-Raba' Awla), tad-29 ta' Gunju 2009, Athinaiki Techniki AE vs Il-Kummissjoni (Kawża T-94/05), li permezz tiegħu din tal-aħhar iddeċidiet li ma kienx għad hemm lok li tinghata deċiżjoni fuq ir-rikors ippreżentat mill-appellanti wara l-irtirar tad-deċiżjoni kkontestata tal-Kummissjoni li ma tittihidx azzjoni dwar ilment ta' din l-appellanti dwar allegata għajnuna mill-Istat mogħtija mir-Repubblika Ellenika — Interpretazzjoni żbaljata tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-521/06 P, Athinaiki Techniki — Kundizzjonijiet għal-legalità tal-irtirar ta' att amministrattiv Komunitarju — Inammissibilità tal-Istat ta' nuqqas ta azzjoni amministrattiva fil-kuntest tal-proċedura ta' investigazzjoni tal-għajnuna mill-Istat — Prinċipju ta' proporzjonalità